



Bolzano, 07.05.2020

Redatto da: Miriam Paina - Mariagrazia Parik  
Tel. n. 0471/411392 - 411310  
Mail: miriam.paina@provincia.bz.it  
mariagrazia.parik@provincia.bz.it

Cartella LASIS  
560000

Ai Dirigenti scolastici  
degli Istituti scolastici di ogni ordine e grado  
LORO SEDI

Organizzazioni sindacali  
LORO SEDI

### Articolazione pluriennale dell'orario di lavoro (anno sabbatico) - art. 16 T.U. CCP 23.04.2003 Termini presentazione istanze

Si comunica ai docenti interessati che il termine per la presentazione delle richieste di articolazione pluriennale dell'orario di lavoro (anno sabbatico) di cui all'art. 16 del T.U. dei CCP del 23.04.2003 è fissato al

**05 giugno 2020.**

Lo stesso termine vale anche per coloro che chiedono di rinviare la fruizione del periodo di riposo, inizialmente richiesto per l'anno scolastico 2020/21, ad un anno scolastico successivo.

Il citato art. 16 prevede che il personale docente ed equiparato con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, possa chiedere, nell'arco di un periodo quinquennale, la fruizione di un periodo di riposo della durata di un anno scolastico, valido a tutti gli effetti, a partire:

- dal quarto anno scolastico in caso di un'anzianità di servizio di almeno 10 anni;
- dal terzo anno scolastico in caso di un'anzianità di servizio di almeno 15 anni;
- dal primo anno scolastico in caso di un'anzianità di servizio di almeno 20 anni.

Durante il periodo quinquennale al docente compete un trattamento economico ridotto all'80%. La fruizione del periodo di riposo in un anno scolastico antecedente al quinto anno del quinquennio è subordinata alla presentazione di un'adeguata garanzia proporzionale all'anticipazione stipendiale concessa (procura speciale irrevocabile).

Il personale ha comunque diritto a rinunciare al periodo di riposo o ad una parte dello stesso. In tal caso ha diritto al recupero della parte di stipendio maturata e non percepita. In caso di rinvio del periodo di riposo, rimane salvo il diritto dello stesso nell'ambito del successivo quinquennio.

In particolare, si rammenta che:

- L'articolazione dell'orario di lavoro può essere concessa **solo al personale docente con rapporto di lavoro a tempo pieno**. Durante il quinquennio non è possibile richiedere la trasformazione del proprio rapporto di lavoro a tempo pieno ad uno a tempo parziale. L'articolo 9 del CCP del 13.07.2004 (Interpretazione autentica dell'art.16 del T.U. dei CCP del 23.04.2003) stabilisce infatti che *l'articolazione pluriennale dell'orario di lavoro di cui all'art.16 del T.U. dei CCP del 23.04.2003 è da intendersi come orario di lavoro a tempo parziale nella misura dell'80% a tutti gli effetti con riferimento all'intero periodo quinquennale*;

Al Dirigente scolastico dell'Istituto:

**Oggetto: Richiesta di articolazione pluriennale dell'orario di lavoro ai sensi dell'articolo 16 del testo Unico dei CCP del 23.04.2003 -anno sabbatico**

Il/La sottoscritto/a

nato/a il  a  provincia

docente con contratto di lavoro a tempo indeterminato

- docente scuola primaria
- docente scuola secondaria I grado
- docente scuola secondaria II grado
- docente religione

presso l' Istituto

**chiede**

**a) la concessione dell'articolazione dell'orario di lavoro ai sensi dell'articolo 16 del Testo Unico dei Contratti collettivi provinciali del 23.04.2003. Il prescritto periodo quinquennale inizia dall'anno scolastico **2020/21**;**

**b) di poter usufruire del periodo di riposo nell'anno scolastico**

Il docente dichiara che alla data del **1/9/2020**, ovvero all'inizio del quinquennio dell'articolazione pluriennale dell'orario di lavoro, ha un'anzianità di servizio di almeno

Il sottoscritto/a allega la **procura speciale irrevocabile** come modalità di garanzia per l'anticipazione stipendiale concessa *(da presentare solo in caso di fruizione del periodo di riposo in un anno scolastico antecedente al quinto anno del quinquennio)*.

Data

Firma.....

(firma autografa o digitale)

La firma autografa va apposta sul modello preventivamente compilato e stampato

Di seguito l'informativa sul trattamento dei dati personali:

## PROCURA SPECIALE IRREVOCABILE

rilasciata a garanzia e per gli effetti di cui agli artt. 16 comma 2 (articolazione pluriennale dell'orario di lavoro – anno sabbatico) e 14, comma 10 (speciale rapporto di lavoro a tempo parziale per la durata di un biennio scolastico) del T.U. dei contratti provinciali per il personale docente ed educativo delle scuole elementari e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano del 23 aprile 2003.

Il/La sottoscritto/a .....  
nato/a il ..... a ....., codice fiscale .....  
residente in ..... Via .....  
all'atto insegnante con incarico a tempo indeterminato presso l'istituzione scolastica:  
.....  
ai fini e per gli effetti delle disposizioni contrattuali già indicate in oggetto,

### dichiara

di nominare e costituire, come in effetti con il presente atto nomina e costituisce, suo Procuratore Speciale la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, delegando la stessa a riscuotere, rilasciando la relativa quietanza, per nome e per conto del sottoscritto l'importo dovuto a suo favore dall'INPDAP, ex ENPAS, a titolo di liquidazione dell'indennità di buonuscita comunque denominata e spettantegli per il servizio prestato fino ad oggi come insegnante con iscrizione al Fondo Previdenza. La presente procura viene rilasciata unicamente ai fini della copertura dell'eventuale debito del/la sottoscritto/a nei confronti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige derivante da un'eventuale interruzione anticipata del periodo quinquennale ai sensi dell'art. 16, comma 2 o del periodo biennale ai sensi dell'art. 14, comma 10 del Testo unico dei contratti provinciali per il personale docente ed educativo delle scuole elementari e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano del 23 aprile 2003.

La Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige è autorizzata a provvedere al conguaglio tra tale debito e l'importo spettante al/la sottoscritto/a a titolo di liquidazione dell'indennità di buonuscita comunque denominata.

Con la presente procura speciale, da esibire esclusivamente in caso d'uso e della quale viene rilasciato esemplare sia per la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige sia per l'interessato/a, il/la sottoscritto/a esonera fin d'ora l'Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP) da ogni responsabilità circa la riscossione da parte della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige della somma spettantegli per il titolo di cui sopra.

In caso d'uso l'importo da recuperare sarà comunicato preventivamente all'interessato/a, indicando il calcolo. In caso di mancata interruzione anticipata dei periodi di cui sopra e, quindi, venendo meno ogni contrazione di debito nei confronti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, rimane comunque salvo il diritto del/la sottoscritto/a di chiedere alla stessa la immediata restituzione della presente procura irrevocabile.

Data .....  
(firma)

### AUTENTICAZIONE DELLA FIRMA

Attesto io sottoscritto/a ..... con la qualifica di .....  
..... che, previa rinuncia all'assistenza di testimoni,  
ha sottoscritto l'atto che precede – oggi – in mia presenza il/la sig.  
..... della cui identità personale io sono certo/a o mi  
sono dovutamente accertato/a previa esibizione del documento di riconoscimento  
..... rilasciato a .....

Il .....  
Bolzano, .....  
(firma)